

# ЗАКОН

## О УЧЕШЋУ ЦИВИЛА У МЕЂУНАРОДНИМ МИСИЈАМА И ОПЕРАЦИЈАМА ВАН ГРАНИЦА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

### І. ГЛАВА ПРВА ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

#### 1. Предмет закона и обим његове примене

##### Члан 1.

Овим законом уређују се учешће цивила (у даљем тексту: цивила) у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије, надлежности државних органа, права и обавезе учесника, планирање, одабир, обука, јединствени електронски регистар експерата (у даљем тексту: регистар експерата) и упућивање цивила у међународне мисије и операције, као и друга питања у вези са учешћем цивила у међународним мисијама и операцијама.

##### Члан 2.

Термини који се користе у овом закону и прописима који се доносе на основу њега, а који имају родно значење, изражени у граматичком мушком роду, подразумевају женски и мушки пол лица на које се односе.

##### Члан 3.

На све што није уређено овим законом сходно се примењују прописи о спољним пословима, родној равноправности, општи прописи о раду, пензијском и инвалидском осигурању, прописи којима се уређују радни односи у државним органима и радни односи у органима аутономних покрајина и јединицама локалне самоуправе, прописи о забрани дискриминације, као и други прописи којима се уређују поједина питања од значаја за учешће цивила у међународним мисијама и операцијама.

##### Члан 4.

Под појмом цивили у смислу овог закона подразумевају се државни службеници и намештеници, запослени у органима аутономних покрајина (у даљем тексту: АП) и јединицама локалне самоуправе (у даљем тексту: ЈЛС), као и друга лица која поседују одговарајуће образовање, радно искуство, стручну оспособљеност, знања и вештине, односно компетенције релевантне за међународне мисије и операције.

Под појмом цивили из става 1. овог члана не сматрају се припадници Војске Србије, запослени у Министарству одбране и лица која се упућују у међународне мисије и операције на основу закона који уређује учешће Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије.

##### Члан 5.

Овај закон се примењује на цивиле из члана 4. када је њихово појединачно упућивање на цивилне позиције у оквиру међународних мисија и операција, које имају цивилни или/и војно-цивилни карактер, предвиђено Годишњим планом учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама

ван граница Републике Србије који усваја Влада Републике Србије (у даљем тексту: Годишњи план).

За ангажовање цивила у међународним војним мултинационалним операцијама, на цивилним позицијама у оквиру војног контингента Војске Србије, које је предвиђено одлуком Народне скупштине Републике Србије, примењује се закон који уређује учешће Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије.

Одредбе овог закона не примењују се на припаднике Војске Србије, запослене у Министарству одбране и лица која се упућују у међународне мисије и операције на основу закона који уређује учешће Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије и у случају када се цивили упућују у мисије и операције заштите и спасавања ван граница Републике Србије, а у складу са законом којим се уређује област смањења ризика од катастрофа и управљања ванредним ситуацијама.

Изузетно од става 3. овог члана, осим запослених у Министарству одбране, припадници других снага одбране у смислу закона који уређује учешће Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије, могу се упутити на цивилне позиције у оквиру међународних мисија и операција које имају цивилни или/војно-цивилни карактер по одредбама овог закона уз претходно одобрење министра одбране.

#### **Члан 6.**

Под појмом међународне мисије и операције ван граница Републике Србије у смислу овог закона, подразумевају се мисије и задаци очувања националне, регионалне и глобалне безбедности и међународног мира у складу са политиком националне безбедности Републике Србије.

#### **Члан 7.**

Под врстама међународних мисија и операција у смислу овог закона подразумевају се мисије и операције међународних и регионалних организација, мисије и операције коалиције држава, као и билатералне мисије и операције од значаја за очување међународног мира и безбедности које у себи садрже цивилну компоненту.

### **2. Циљеви ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама**

#### **Члан 8.**

Допринос Републике Србије светском миру, глобалној, европској и регионалној безбедности, разумевању и сарадњи, најважнији су циљеви ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама.

Међународне мисије и операције су инструмент спољне политике, који омогућава спровођење спољнополитичких приоритета, националних интереса и афирмације Републике Србије.

### **3. Принципи и обавезе ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама**

#### **Члан 9.**

Упућивање цивила у међународне мисије и операције заснива се на следећим принципима:

1) да је учешће цивила у конкретној међународној мисији или операцији у складу са међународним правом, Уставом и законима Републике Србије;

2) да је учешће цивила у конкретној међународној мисији или операцији у складу са националним, безбедносним, одбрамбеним и спољнополитичким интересима Републике Србије;

3) да је обезбеђена заштита учесника у међународним мисијама и операцијама;

4) да учешће у међународним мисијама и операцијама промовише принципе равноправности, родне заступљености, равноправног укључивања мушкараца и жена у превенцију и решавање конфликта, промовисање културе трајног и одрживог мира;

5) да је учешће у међународним мисијама и операцијама добровољно.

#### **Члан 10.**

Република Србија може упутити цивиле у међународне мисије и операције на основу закључених мултилатералних или билатералних уговора, чланства у међународним организацијама или на други начин у складу са међународним правом и Уставом.

#### **Члан 11.**

Цивил ангажован у међународним мисијама и операцијама дужан је да поступа у складу са међународним правом, међународним конвенцијама о заштити људских права, правилима ангажовања донетих за конкретну међународну мисију или операцију, као и са Уставом и законима Републике Србије, актима Владе, Министарства спољних послова (у даљем тексту: Министарство) и других надлежних органа.

### **4. Услови за учешће цивила у међународним мисијама и операцијама**

#### **Члан 12.**

Цивил мора испуњавати следеће услове како би се квалификовао за учешће у међународним мисијама и операцијама:

1) да је држављанин Републике Србије;

2) да је пунолетан;

3) да против њега није покренут кривични поступак, нити се води истрага;

4) да поседује одговарајуће образовање, радно искуство, специфична знања и вештине потребне за рад у међународним мисијама и операцијама;

5) да је здравствено и психо-физички способан за послове које треба да обавља;

6) да поседује одговарајуће знање језика потребног ради ангажовања у међународним мисијама и операцијама;

7) да испуњава безбедносне услове за упућивање.

Проверу испуњености услова из става 1. тач. 1)-4) врши Министарство, испуњеност услова из става 1. тач. 5)-7) врше надлежне установе, односно организације из области у којој се врши провера.

Ближе услове учешћа прописује министар спољних послова (у даљем тексту: министар).

### **Члан 13.**

Цивил упућен у међународне мисије и операције обавезан је да:

1) учешћем у међународној мисији или операцији штити и промовише углед Републике Србије;

2) савесно и одговорно извршава поверене дужности и задатке;

3) по општим правилима о накнади штете сноси трошкове у случају самовољног прекида ангажовања.

За материјална средства Републике Србије која се користе у међународним мисијама или операцијама, цивил који се упућује одговара по прописима о одговорности лица за штету учињену у обављању службе.

## **II. ГЛАВА ДРУГА**

### **ПЛАНИРАЊЕ, ПРИПРЕМА, УПУЋИВАЊЕ И ПОВЛАЧЕЊЕ ИЗ МЕЂУНАРОДНИХ МИСИЈА И ОПЕРАЦИЈА**

#### **1. Планирање**

### **Члан 14.**

На предлог Министарства, Влада усваја Годишњи план.

У последњем кварталу текуће године Министарство подноси Влади Предлог годишњег плана, са образложењем, за наредну годину.

### **Члан 15.**

Годишњи план садржи:

1) број и тип међународних мисија и операција у којима Република Србија планира да учествује;

2) укупан број цивила које Република Србија планира да упутује у мисије и операције у току једне године;

3) процену оправданости учешћа у свакој мисији и операцији, са аспекта спољно-политичких приоритета, безбедносних, економских, културних и других интереса Републике Србије;

4) процену трошкова учешћа.

Форму Годишњег плана ближе прописује министар.

## **2. Институционални механизам за слање цивила у међународне мисије и операције**

### **Члан 16.**

Влада, на основу Годишњег плана и предлога Министарства, доноси одлуку о ангажовању цивила у појединачним међународним мисијама и операцијама.

Влада, на предлог министра одлучује о наставку ангажовања, односно, у изузетним и оправданим околностима, о повлачењу цивила из међународне мисије и операције пре истека мандата.

Влада, на предлог министра, може ванредно одобрити измену Годишњег плана ради додатног упућивања цивила у међународну мисију и операцију, ако је то неопходно за остварење националних интереса и безбедносних и спољнополитичких интереса Републике Србије. Упућивање цивила у такву међународну мисију и операцију врши се по истом поступку избора лица као за мисије и операције предвиђене Годишњим планом.

## **3. Одабир, обука и упућивање цивила**

### **Члан 17.**

Одабир, обука и упућивање цивила у међународне мисије и операције врши се у складу са овим законом и пратећим подзаконским актима за спровођење овог закона.

Процедуру и услове за одабир, обуку и упућивање цивила прописује министар.

### **Члан 18.**

На основу Годишњег плана и одлуке Владе о учешћу у појединачним међународним мисијама и операцијама, а у складу са потребама за специфичним профилима цивила, Министарство расписује јавни конкурс, на који се добровољно пријављују лица из члана 4. овог закона.

Конкурс се објављује на интернет страници Министарства, порталу е-Управе и средствима јавног информисања.

Рок за пријаве је 30 дана од дана објављивања конкурса.

Приликом пријаве на јавни конкурс, у процесу одабира, обуке, упућивања и уврштавања у регистар експерата, цивил из члана 4. става 1. овог закона не може бити дискриминисан на основу расе, боје коже, предака, националне припадности или етничког порекла, језика, верских или политичких убеђења, пола, рода, родног идентитета, сексуалне оријентације, полних карактеристика, нивоа прихода, имовног стања, рођења, генетских особености, брачног и породичног статуса, изгледа, чланства у политичким, синдикалним и другим организацијама, као и по било ком другом основу наведеном у Уставу и прописима који уређују забрану дискриминације.

### **Члан 19.**

Процес одабира, обуке и упућивања цивила у међународне мисије и операције врши Комисија Министарства спољних послова (у даљем тексту: Комисија МСП), чије надлежности прописује министар.

У састав Комисије МСП могу ући представници органа државне управе, других државних органа и институција.

#### **Члан 20.**

По завршетку процеса одабира, а на основу одлуке Комисије МСП, одабрани цивили се упућују на обуку.

Обука цивила за упућивање у међународне мисије и операције врши се према програму одобреном Годишњим планом.

Критеријуме за израду програма обуке и њихове садржине, као и друге процедуре у вези са процесом обуке прописује министар.

Министарство, у сарадњи са надлежним органима државне управе, другим државним органима и институцијама, организује и координира активности у вези са обуком и припремама цивила који се упућују у међународне мисије и операције.

Обуку спроводи Дипломатска академија Министарства спољних послова, у сарадњи са надлежним органима државне управе, другим државним органима и институцијама.

Министарство издаје полазницима сертификат о успешно завршеној обуци који важи три године од дана завршетка обуке.

Садржину и форму сертификата прописује министар.

#### **4. Регистар цивилних експерата и прикупљање, обрада и складиштење података о личности**

#### **Члан 21.**

Министарство води регистар експерата:

- 1) који су се јавили на јавни конкурс за учешће у међународним мисијама и операцијама;
- 2) који су завршили обуку за упућивање и испуњавају све услове да буду упућени у међународне мисије и операције;
- 3) који су после завршене обуке упућени у међународне мисије и операције;
- 4) који су се после упућивања вратили из међународних мисија и операција.

У међународне мисије и операције упућују се, по правилу, лица из регистра експерата.

#### **Члан 22.**

Регистар експерата садржи следеће податке:

- 1) за лица која се пријаве на јавни конкурс: лично име и презиме, адресу пребивалишта из личне карте, односно боравишта, јединствени матични број грађана, контакт телефон, електронску адресу или друге податке за контакт, године радног искуства на пословима релевантним за радно место у међународној мисији и операцији на које конкурише, професионални профил и компетенције, знање језика и потврду о психо-физичкој способности;

2) за лица која су завршила обуку: лично име и презиме, адресу пребивалишта из личне карте, односно боравишта, јединствени матични број грађана, контакт телефон, електронску адресу или друге податке за контакт, године радног искуства на пословима релевантним за радно место у међународној мисији, професионални профил и компетенције, знање језика, датум завршетка обуке и стицања сертификата, тип завршене обуке, претходно искуство у мировним мисијама, број дана у регистру експерата од завршене последње обуке, број дана у регистру експерата од последњег ангажовања у међународној мисији или операцији, број колико пута је лице из регистра експерата одбило да учествује у понуђеној међународној мисији или операцији;

3) број и тип организованих обука на годишњем нивоу.

#### **Члан 23.**

Сврха обраде података односи се на податке о личности из члана 22. закона.

#### **Члан 24.**

Руководилац регистра експерата, прикупља, обрађује и складишти податке о личности у циљу упућивања цивила у међународне мисије и операције, а у складу са чланом 8. овог закона којим су дефинисани циљеви и јавни интерес учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама.

Подаци о личности који се обрађују морају бити примерени, битни и ограничени у складу са сврхом обраде, а у складу са законом који регулише заштиту података о личности.

#### **Члан 25.**

Подаци из регистра експерата се могу открити члановима Комисије МСП у складу са сврхом обраде и потребама вршења неопходних послова у вези са одабиром, обуком и упућивањем цивила у међународне мисије и операције.

#### **Члан 26.**

Подаци из регистра експерата чувају се пет година од дана:

1) последње пријаве цивила на јавни конкурс за учешће у међународним мисијама и операцијама;

2) последње обуке цивиле за упућивање у међународне мисије и операције;

3) повратка цивила из последње међународне мисије и операције у којој је био ангажован.

#### **Члан 27.**

Комисија МСП доноси одлуку о брисању лица из регистра експерата које без оправданих разлога, три пута за редом одбије понуду Министарства да учествује у међународним мисијама и операцијама.

Одлука о брисању лица из регистра експерата може се донети на лични захтев, због тешке болести и смрти лица, као и због других околности које утичу на могућност цивила да несметано обављају послове за које су уписана у регистар експерата.

Одлука о брисању лица из регистра експерата из ст. 1. и 2. овог члана, пре рока од 5 година, представља изузетак од правила прописаног чланом 26. закона.

## **5. Дужина боравка и превремено враћање цивила**

### **Члан 28.**

Цивили се упућују у појединачне међународне мисије или операције у трајању до 12 месеци.

Уколико постоји потреба Републике Србије, односно међународне мисије или операције за професионалним профилем цивила у конкретной међународној мисији или операцији, Влада, на предлог Министарства, а уз сагласност цивилног лица, може одобрити продужетак упућивања за додатних 12 месеци, с тим да укупна кумулативна дужина боравка у појединачној међународној мисији и операцији не може бити дужа од 36 месеци. У овом случају цивил не може започети нови мандат у новој међународној мисији или операцији пре истека 12 месеци од последњег ангажовања.

Одлуку о повлачењу упућеног цивила из међународне мисије или операције, без обзира на околности које су је проузроковале, доноси Влада на предлог Министарства.

## **6. Извештавање**

### **Члан 29.**

Министарство подноси Влади Годишњи извештај о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама за претходну годину (у даљем тексту: Извештај).

Извештај садржи:

- 1) податке о називу међународних организација, коалиција држава или појединачних држава које су организовале међународне мисије или операције у којима су учествовали цивили из Републике Србије;
- 2) податке о укупном броју држављана Републике Србије који су учествовали у међународним мисијама и операцијама, њиховим специфичним профилима;
- 3) назив појединачних мисија у којима су учествовали држављани Републике Србије;
- 4) процену да ли је учешће цивила Републике Србије у појединачним међународним цивилним мисијама и операцијама допринело јачању спољнополитичке позиције и економских интереса Републике Србије у регионима ангажовања, као и да ли је ангажовање допринело светској безбедности, разумевању и сарадњи.

Приликом усвајања извештаја из става 1. овог члана, Влада разматра остварене резултате ради предузимања одговарајућих активности у ангажовању људских и материјалних ресурса у међународним мисијама и операцијама.

Влада доставља Извештај Народној скупштини и председнику Републике ради информисања.



Извештај се објављује на интернет страници Министарства.

Форму извештаја прописује министар.

## **7. Координација активности**

### **Члан 30.**

Министарство координира активности са органима државне управе, другим државним органима и институцијама у циљу:

- 1) припреме Годишњег плана;
- 2) обуке, упућивања и боравка цивила у међународним мисијама и операцијама;
- 3) припреме Извештаја.

Органи државне управе, други државни органи и институције пружају у оквиру својих надлежности стручну и техничку помоћ неопходну ради учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама.

## **III. ГЛАВА ТРЕЋА**

### **ПРАВА И ОБАВЕЗЕ ЦИВИЛА У МЕЂУНАРОДНИМ МИСИЈАМА И ОПЕРАЦИЈАМА**

#### **Члан 31.**

На захтев запосленог државног службеника, намештеника и запосленог у органима АП и ЈЛС, а на основу одлуке Комисије МСП, послодавац доноси решење о упућивању на обуку коју организује Министарство у сарадњи са надлежним органима.

Запослени из става 1. овог члана за време обуке остварује права из радног односа код послодавца, односно у органу из кога је упућен на обуку.

По успешно завршеној обуци, а након процене о испуњености услова за појединачно упућивање цивила, министар доноси одлуку о упућивању цивила у међународну мисију или операцију. Министар може упутити у међународну мисију и операцију и лице које је претходно завршило обуку, а налази се у регистру експерата.

Запослени из става 1. овог члана, има право на мировање радног односа за време учешћа у међународној мисији или операцији у коју је упућен у складу са одлуком министра из става 3. овог члана.

Запослени из става 4. овог члана има право да се врати на радно место на које је био распоређен пре доношења решења о мировању радног односа, односно на друго одговарајуће место у органу у којем остварује радни однос.

Цивил из става 1. овог члана закључује уговор са Министарством, којим се регулишу права и обавезе током боравка у међународној мисији или операцији.

Садржај уговора прописује министар.

**Члан 32.**

Права и обавезе других лица у смислу члана 4. закона уређују се уговором о ангажовању који се закључује са Министарством.

Садржину уговора за лица из става 1. овог члана прописује министар.

Лица из става 1. овог члана имају право на мировање радног односа код послодавца за време ангажовања у међународним мисијама и операцијама.

Лица из става 1. овог члана, која имају статус запослених, за време обуке остварују права из радног односа код послодавца.

Лица која нису у радном односу, а чије је ангажовање потребно због њихове стручне оспособљености, знања и искустава релевантних за међународне мисије и операције, закључују уговор са Министарством, којим се регулишу права и обавезе током обуке и боравка у међународној мисији или операцији.

Одлуку и решење о упућивању ових лица у појединачну међународну мисију или операцију доноси министар.

**Члан 33.**

Министар у складу са својим надлежностима може донети одлуку да се цивилу који је распоређен на високо руководеће место у међународној мисији или операцији додели дипломатски пасош ради ефикаснијег обављања послова у иностранству предвиђених међународним правом.

**IV. ГЛАВА ЧЕТВРТА****ФИНАНСИЈСКИ АСПЕКТИ АНГАЖОВАЊА ЦИВИЛА У  
МЕЂУНАРОДНИМ МИСИЈАМА И ОПЕРАЦИЈАМА****Члан 34.**

Цивил ангажован у међународним мисијама и операцијама има право на:

- 1) накнаду за учешће у међународној мисији или операцији;
- 2) накнаду по основу ангажовања у специфичним географским и климатским условима;
- 3) накнаду за боравак у ризичним подручјима;
- 4) накнаду путних трошкова за одлазак у место становања и назад и повратак из међународне мисије и операције;
- 5) накнаду трошкова превоза за једно путовање до места становања и назад уколико је у међународну мисију или операцију упућен на период дужи од 12 месеци;
- 6) накнаду трошкова смештаја;
- 7) обавезно пензијско и инвалидско осигурање;
- 8) посебно осигурање од болести, ризика рањавања, тежих повреда, инвалидитета или смрти за време учествовања у међународној мисији или операцији.

9) накнаду трошкова превоза до места становања и назад у случају смрти крвног сродника у првој линији, супружника, ванбрачног партнера, пасторка, усвојитеља и усвојеника, браће и сестара.

#### **Члан 35.**

Трошкови упућивања цивила у међународне мисије и операције, поред трошкова из члана 34. овог закона, обухватају и средства за:

1) одабир цивила за међународне мисије и операције, као и њихову обуку, припреме, лекарске прегледе и тестирања;

2) набавку или изнајмљивање опреме и технике потребне за извршење задатака у међународним мисијама или операцијама;

3) упућивање цивила у међународне мисије и операције;

4) набавку посмртне опреме, организацију сахране лица које је изгубило живот у међународној мисији или операцији, припрему службених докумената и финансијску, материјалну и другу одговарајућу помоћ члановима породице преминулог у складу са прописом који доноси министар;

5) припрему, обуку, учешће и заштиту учесника у међународним мисијама или операцијама.

#### **Члан 36.**

Средства за финансирање трошкова из чл. 34. и 35. овог закона обезбеђују се у буџету Републике Србије, уколико финансирање истих није регулисано уговором који цивил закључује са међународним организацијом или другим субјектима који спроводе појединачне међународне мисије или операције из члана 6. овог закона.

Средства за финансирање међународних мисија и операција из члана 16. став 3. овог закона обезбеђује се у складу са законом којим се уређује буџетски систем.

Мерила за утврђивање висине накнада и других новчаних примања цивила ангажованих у међународним мисијама и операцијама, као и осталих трошкова из члана 34. овог закона утврђује Влада, на предлог Министарства.

Министарство цивилима исплађује накнаде и друга примања цивила ангажованих у међународним мисијама и операцијама.

Ближе услове финансијских аспеката ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама прописује министар.

### **V. ГЛАВА ПЕТА**

#### **ПРЕЛАЗНА И ЗАВРШНА ОДРЕДБА**

#### **Члан 37.**

Подзаконски акти за извршавање овог закона донеће се најкасније у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона.

#### **Члан 38.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”, а почиње да се примењује по истеку шест месеци од дана ступања на снагу закона.

## ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Правни основ за доношење закона садржан је у члану 97. став 1. Устава Републике Србије, члану 15. став 1 Закона о министарствима („Службени гласник РС”, број 128/20) и члану 43. став 3. Закона о Влади („Службени гласник РС”, бр. 55/05, 71/05 – исправка, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 – УС, 72/12, 7/14 – УС, 44/14 и 30/18 – др. закон).

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

1. Међународне мисије и операције представљају важан инструмент спољнополитичког деловања који се користи ради избегавања потенцијалног сукоба, прекида постојећег сукоба, као и одржавања успостављеног мира у пост-конфликтним областима. Међународне мисије и операције представљају важан елемент деловања Организације уједињених нација (ОУН) у одржавању успостављеног мира, инструмент Организације за европску безбедност и сарадњу (ОЕБС) у управљању кризама и изградњи поверења, као и један од главних елемената за спровођења спољне, безбедносне и одбрамбене политике Европске уније (ЕУ).

2. Цивилни аспект међународних мисија и операција се у континуитету показао као важан инструмент за успостављање одрживог мира у пост-конфликтним срединама, чиме је последично улога цивила у међународним мисијама и операцијама добила на значају. Ангажовање цивила у међународним мисијама и операцијама доприноси процесу обнављања институција, успостављању и јачању владавине права, заштити људских права, медијацији, подршци економској обнови, као и изградњи институционалних капацитета. Учешће цивила у међународним мисијама и операцијама се у основи обавља у оквиру операција ОУН и ЕУ, ОЕБС, као и појединих регионалних организација, попут Афричке уније.

Потреба усвајања правног оквира за учешће у међународним мисијама и операцијама ЕУ наводи се и у Поглављу 31 приступних преговора Републике Србије са ЕУ (Спољна, безбедносна и одбрамбена политика), у контексту неопходности унапређења капацитета Републике Србије као будуће државе чланице ЕУ. Република Србија је досадашњим ангажовањем војних и полицијских структура у мисијама и операцијама ОУН и ЕУ дала значајан допринос у реализацији својих спољнополитичких циљева, истовремено доприносећи регионалној и колективној безбедности, чиме је стекла велики углед и кредибилитет у међународној заједници. Међутим, до сада, цивили из Републике Србије нису учествовали у међународним мисијама и операцијама, осим као део војних и полицијских мисија, првенствено због непостојања институционалног механизма који би то омогућио. Доношење посебног закона о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије заокружује се нормативни оквир и јачају институционални капацитети за упућивање цивила у међународне мисије и операције. Предлог закона је у великој мери компатибилан са нормативним решењима које садржи Закон о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије, што додатно доприноси институционалној кохерентности и успостављању неопходне координације унутар надлежних државних органа, како би се додатно унапредио процес учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама.

3. Полазећи од потребе свеобухватног и системског регулисања учешћа Републике Србије у међународним мисијама и операцијама, као и значајног искуства и резултата које су Војска Србије и Министарство унутрашњих послова остварили ангажовањем у мултинационалним мисијама и операцијама, као основ за израду посебног Закона о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије, послужио је Закон о употреби Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије. Многа решења, као и структура тог Закона, инкорпорирана су у предлог овог закона, како би се остварила нормативна саобразност и омогућила уједначена примена. У току процеса припреме за преговоре за приступање Републике Србије ЕУ, марта 2016. године формирана је „Подгрупа Министарства одбране и Војске Србије задужена за обезбеђивање законског оквира и јачање институционалних капацитета за учешће Републике Србије у цивилним мисијама ЕУ“, а у оквиру Преговарачке групе за Поглавље 31 – Спољна, безбедносна и одбрамбена политика, чији рад координира Министарство спољних послова Републике Србије. Влада Републике Србије је јуна 2018. године усвојила Акциони план за развој цивилних доприноса Републике Србије у међународним мисијама и операцијама ОУН, ЕУ и ОЕБС. У циљу примене Акционог плана и даљег јачања нормативног оквира у овој области, Министарство спољних послова Републике Србије је јуна 2019. године основало Радну групу за израду подзаконских аката за примену Акционог плана за развој цивилних доприноса Републике Србије у мировним мисијама ОУН ЕУ и ОЕБС. Приликом процене постојећег стања и разлога за доношење посебног Закона о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије, уочена је потреба за успостављањем институционалног система за упућивање цивила, с обзиром да Република Србија није располагала поменути системом. После детаљне анализе постојећих решења садржаних у Закону о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије и упоредне анализе праксе других држава, Радна група је закључила да је нормативни оквир који пружа постојећи Закон веома рестриктиван, те да не омогућава упућивање цивила у међународне мисије и операције на свеобухватан начин. Стога је потребно донети посебан закон и израдити подзаконске акте који ће подробније уредити ову област. Обзиром да постојећи Закон о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије врло уско дефинише категорију „друге снаге одбране“, дошло се до ситуације да је велики број цивилних лица био би онемогућен да учествује у међународним мисијама и операцијама управо због немогућност правног регулисања њиховог статуса. Стога, доношење посебног закона обезбедило би неопходан нормативни оквир и организациону структуру која би омогућила координацију, планирање, одабир и обуку цивила, стварање јединственог, ефикасног и координираног система, који је у складу са Уставом и другим правним прописима.

4. У складу са наведеним, закључено је да су се стекли неопходни услови да Министарство спољних послова Републике Србије приступи изради посебног Закона о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије. Предлог закона, полазећи од препорука Радне групе за израду Предлога закона и других надлежних органа, као и упоредне међународне праксе, предвиђа да Министарство спољних послова буде носилац и координатор свих припадајућих активности које се односе на спровођење Закона и подзаконских аката из ове области. Предлог закона предвиђа да Министарство спољних послова врши одабир, стварање и вођење јединственог електронског регистра експерата, док би се обука вршила у сарадњи са Министарством одбране. Одабир кандидата вршила би Комисија Министарства спољних послова. Закон предвиђа да Министарство спољних послова врши примену свих кључних активности у вези са планирањем,

одабиром, обуком, упућивањем и праћење рада цивила ангажованих у међународним мисијама и операцијама, што је у складу са међународном праксом. Поменуте активности биће ближе уређене подзаконским актима које ће донети Министарство спољних послова најкасније 6 месеци од дана ступања на снагу закона.

5. Предлог закона о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије представља нову нормативну активност у складу са опредељењем Републике Србије и Европске уније за унапређењем политичког дијалога и циљевима дефинисаним одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08). Република Србија има обавезу усклађивања своје политике са принципима Заједничке безбедносне и одбрамбене политике (ЗБОП) у оквиру Преговарачког поглавља 31, а представници ЕУ су се у свим контактима са званичницима Републике Србије у претходном периоду константно интересовали када ће Република Србија испунити своју обавезу. У контексту реализације националних стратешких спољнополитичких интереса Републике Србије, предлаже се да актуелни сазив Народне скупштине Републике Србије усвоји наведени закон у редовном поступку, што би допринело испуњењу преузетих обавеза, али и јачању међународне позиције Републике Србије као контрибутора у међународним мисијама и операцијама.

### III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

1. Предлог закона је подељен у пет глава: I. Глава прва - Основне одредбе; II. Глава друга - Планирање, припрема, упућивање и повлачење из међународних мисија и операција, III. Глава трећа - Права и обавезе цивила у међународним мисијама и операцијама, IV. Глава четврта - Финансијски аспекти ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама, V. Глава пета - Прелазна и завршна одредба. Закон има укупно 38 чланова, груписаних у пет глава, у зависности од садржаја и тематике коју покривају.

2. Глава прва садржи предмет уређивања овог закона и дефинише појам међународне мисије и операције у којима учествују цивили, циљеве, као и принципе на којима се заснива учешће у тим мисијама (члан 1-11.). Поред тога, Глава прва, ближе одређује, појмове, термине, циљеве, као и услове учешћа у међународним мисијама и операцијама (члан 1-13.).

Приликом ближег одређивања термина цивила у смислу овог закона, предлагач се определио за екстензивни приступ, предвидевши могућност да поред запослених у државној управи, аутономним покрајинама и локалној самоуправи буду ангажована и друга лица ван структура државне управе, али уз услов да поседују специфична знања и вештине неопходне за међународне мисије и операције (члан 4.). На овај начин могу бити ангажовани стручњаци разних профила из невладиног сектора, академски експерти, као и пензионисана и незапослена лица за чијим се специфичним знањима појави потреба. Чланови 4. и 5. прецизирају у којим се случајевима и на која лица примењује предметни закон, а када долази до примене Закона о учешћу Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије и на тај начин отклања недоумице у виду надлежности и спровођења. У овој Глави дефинишу се врсте међународних мисија и операција и подвлачи да су оне инструмент спољне политике, који се може користити за промовисање националних интереса и спољнополитичких приоритета Републике Србије. Глава друга прецизира да су главни циљеви ангажовања цивила у међународним мисијама и операцијама промовисање светског мира,

глобалне, европске и регионалне безбедности, као и разумевања и сарадње. Ова глава такође прецизира да учешће у међународним мисијама и операцијама промовише принципе равноправности, родне заступљености, равноправног укључивања мушкараца и жена у превенцију и решавање конфликта, промовисање културе трајног и одрживог мира, што је у складу са Повелом УН, Европском конвенцијом о људским правима, као и другим међународним конвенцијама о заштити равноправности и људским правима;

4. Глава друга ближе уређује институционалне механизме за планирање и упућивање цивила у међународне мисије и операције, као и поступак одабира, обуке и електронског регистра експерата (члан 14–27.). Глава друга дефинише и улогу Министарства спољних послова у поступку одабира и обуке (члан 17-20.), али и прецизира модалитете у вези са расписивањем, објавом и трајањем јавног конкурса за ангажовање цивила у међународним мисијама и операцијама (члан 17-19.). У члану 18. став 4. прецизира се да приликом пријављивања на јавни конкурс, током обуке и за време ангажовања у међународним мисијама и операцијама, ниједно лице не може бити дискриминисано на основу родне, расне, националне и верске припадности или сексуалне оријентације). За разлику од Закона о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије, Закон не везује упућивање цивила у међународне мисије и операције за Годишњи план употребе Војске Србије и других снага одбране. Обзиром да цивили нису наоружани и самим тим не представљају оружане снаге, нити су униформисана службена лица (војска и полиција), за њихово упућивање ван територије Републике Србије није потребна одлука Народне скупштине Републике Србије, нити председника Републике Србије. С друге стране, Министарство спољних послова доставља Влади Годишњи план учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама, на основу кога Влада доноси одлуку о учешћу Републике Србије у појединачним међународним мисијама и операцијама (члан 16.). Овакав начин одлучивања много је флексибилнији и бржи од решења које предвиђа Закон о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије, који предвиђа усвајање Годишњег плана од стране Народне скупштине, као неопходан предуслов за упућивање у међународну мисију. У складу са начелима јавности и транспарентности раду јавне управе, Годишњи извештај о учешћу цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије, доставља се Народној скупштини Републике Србије и председнику Републике ради информисања. Закон дефинише да се прикупљање и обрада података личности, као и вођење креирање и вођење јединственог електронског регистра цивила експерата, врши у складу са Законом о заштити података личности. Закон дефинише и садржину регистра, који подаци се обрађују, сврху обраде и рокове чувања прикупљених података о личности (члан 21-27.). Глава друга уређује и механизме извештавања (члан 29.), који омогућују Влади да има увид у остварене резултате и боље сагледавање ефеката ангажовања људских и материјалних ресурса. Предвиђени су и механизми координације између органа државне управе и државним органима, а у контексту спровођења закона (члан 30.).

5. Глава трећа образлаже права и обавезе цивила у међународним мисијама и операцијама, а нарочито радно-правна питања која се тичу радног односа током ангажовања у међународној мисији и операцији. Прецизира се дужина ангажовања, као и радно-правна питања (члан 31-33.). Прецизирано је и у којим случајевима министар може донети одлуку додељивању цивилу дипломатског пасоша (члан 33.).

6. Финансирање и трошкови ангажовања у међународним мисијама и операцијама дефинисани су Главом четири, где су таксативно набројани сви трошкови везано за припрему и боравак упућеног цивила у међународним

мисијама и операцијама, као и механизми финансирања тих трошкова (члан 34-36.).

7. Глава пета, прецизира време ступања на снагу закона, као и рокове за доношење подзаконских аката који проблематику учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама ближе уређују (члан 37-38.).

#### IV. ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ПОТРЕБНИХ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

За спровођење овог закона није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије у 2023. и 2024. години. У 2025. години средства за спровођење овог закона обезбедиће се у оквиру лимита опредељеног Министарству спољних послова од стране Министарства финансија у складу са билансним могућностима буџета Републике Србије.

Финансијска средства потребна за реализацију међународних мисија и операција биће дефинисана подзаконским актима и Годишњим планом учешћа цивила у међународним мисијама и операцијама ван граница Републике Србије.



## АНАЛИЗА ЕФЕКТА ПРОПИСА

### ПРЕДЛОГ ЗАКОНА О УЧЕШЋУ ЦИВИЛА У МЕЂУНАРОДНИМ МИСИЈАМА И ОПЕРАЦИЈАМА ВАН ГРАНИЦА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

#### ПРИЛОГ 2:

#### Кључна питања за анализу постојећег стања и правилно дефинисање промене која се предлаже

- 1) Који показатељи се прате у области, који су разлози због којих се ови показатељи прате и које су њихове вредности?**

Предлог закона о учешћу цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије представља новину у правном систему, јер ова проблематика није раније нормативно уређивана на системски начин. Стога у овом тренутку није могуће навести нумеричке и друге доступне показатеље који се прате у овој области.

- 2) Да ли се у предметној области спроводи или се спроводио документ јавне политике или пропис? Представити резултате спровођења тог документа јавне политике или прописа и образложити због чега добијени резултати нису у складу са планираним вредностима.**

Учешће цивила у мировним мисијама није досада регулисано системским прописом, већ су се у случајевима кад су цивили конкурисали на места за која је неопходна подршка државе (secondment) парцијално примењивао Закон о учешћу Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије, Закон о спољним пословима, као и подзаконски акти Министарства спољних послова. Из истог разлога нису дефинисани конкретни планови и параметри, нити су генерисати статистичке подаци који могу представити резултате спровођења документа јавне политике. Управо је потреба за формулисањем прописа који ће на системски начин уредити јачање институционалне капацитета Републике Србије у овој области, један од главних покретача за формулисање посебног закона који уређује учешће цивила у мировним мисијама.

- 3) Који су важећи прописи и документи јавних политика од значаја за промену која се предлаже и у чему се тај значај огледа? Акциони план за развој цивилних доприноса Републике Србије у мултинационалним операцијама Европске уније, Организације за европску безбедност и сарадњу и Уједињених нација, представља једини важећи документ јавних политика у области учешћа цивила у мировним мисијама. Влада је задужила Министарство спољних послова, да заједно са Министарством одбране и Министарством за европске интеграције, изради Акциони план са циљем успостављања правног система за слање цивила у мировне мисије. Он обухвата специфичне елементе потребне за успостављање националног модела слања цивила у мировне мисије, који обухватају механизме за одабир кандидата, обуку и успостављање базе експерата. Иако Акциони план експлицитно не предвиђа доношење посебног закона, успостављање**

правног систем и националног модела за слање цивила у мировне операција означени су као неки од општих циљева овог документа. Иницијатива за доношење посебног закона, произашла после тумачења Министарства одбране да се Закон о употреби Војске Србије и других снага одбране ван граница Републике Србије, не може узимати као адекватан нормативни оквир за слање цивила у мировне мисије, те да није могуће ову проблематику прецизирати подзаконским актима, као што је раније планирано. Након овог тумачења, Министарство спољних послова почело је рад на изради посебног закона.

**4) Да ли су уочени проблеми у области и на кога се они односе? Представити узроке и последице проблема.**

Слање цивила лица није било уређено системским прописом у досадашњој пракси, већ су се примењивала парцијална решења. Као последица таквог приступа Република Србија није била у могућности да оствари националне интересе, нити спољно-политичке приоритете. Закон уређује ову област на системски начин, што подразумева организовање обуке, која ће кандидатима пружити адекватна знања пре упућивања у мировне мисије. Треба разликовати два начина слања цивила у мировне мисије. У прво случају кандидат директно закључује уговор са послодавцем, обично међународном организацијом. За такав вид ангажовања не тражи се подршка матичне државе. У случају секондмента, подршка државе је неопходна услов да кандидатура за одређену позицију буде разматрана од стране послодавца. У досадашњој пракси подршка је давана у случајевима када се утврди да кандидат испуњава услове из конкурса, добије препоруку своје радне организације (кандидати су углавном били војни пензионери) и дају изјаву да неће имати никаквих материјалних потраживања према држави (у контексту зарада доприноса, путних трошкова). У највећем броју случајева држава није имала директних бенефита од лица која су учествовала у цивилним мисијама, што је једна од главних негативних последица досадашње праксе. Други проблема је одсуство системских прописа у овој области. Доношење посебног закона, који би детаљније уредио ову области и омогућио да слање цивила буде уређен процес, путем којег ће се осигурати да се на адекватан начин остваре национални интереси и спољно-политички приоритети Републике Србије, представља важан искорак. Закон ће омогућити да Република Србија пружи додатан допринос светској и регионалној безбедности, али и омогућити јачање домаћих институционалних и кадровских капацитета, што су посебни циљеви дефинисани Акционим планом.

**5) Која промена се предлаже?**

Закон на системски начин уређује процес слања цивила у мировне мисије, што ће омогућити: а) јачање институционалних и кадровских капацитета Министарства спољних послова и осталих ресора који ће учествовати у процесу спровођења Закона (МО у процесу обуке и други ресори по потреби), б) имплементацију националних интереса и спољно-политичких приоритета Републике Србије. Учешће у мировним операцијама УН, ЕУ, ОЕБС и других организација, доприноси додатном јачању међународног угледа наше државе. Војска Србије и Министарство унутрашњих послова деценијама у назад дају значајан допринос учешћем у мировним

операцијама, што је позитивно оцењено од релевантних међународних фактора. Ангажовање цивила представљао би додатан инструмент у правцу спровођења спољно-политичких приоритета наше државе.

**6) Да ли је промена заиста неопходна и у ком обиму?**

Промена је неопходна јер садашња пракса слања цивила у мировне мисије, као и парцијална решења која само делимично уређују поменути материју, не омогућавају постизање предвиђених циљева дефинисаних Акционим планом. Због тога је потребно усвојити посебан закон који ће системски уредити учешће цивила у мировним мисијама.

**7) На које циљне групе ће утицати предложена промена? Утврдити и представити циљне групе на које ће промена имати непосредан односно посредан утицај.**

Закон ће утицати на две главне циљне групе: а) послодавци и б) цивили. Под послодавцима подразумевају се Министарство спољних послова и други државни ресори, други државни органи и институције, органи аутономних покрајина и јединица локалне самоуправе, као и послодавци ван јавног сектора. Закон предвиђа да је послодавац дужан да запосленом омогући учешће у мировној мисији бар једном у три године, што може подразумевати претходно планирање на страни послодавца на који начин ће извршити неопходна прилагођавања као би се несметано одвијао радни процес. С друге стране повратком запосленог, послодавац може искористи у радном процесу искуства његова знања која је стекао током боравка и рада у мировној мисији. Закон у чл.2, прецизира појам цивили: „Под појмом цивили у смислу овог закона, подразумевају се државни службеници, запослени у органима аутономних покрајина и јединицама локалне самоуправе, запослени у другим државним органима и институцијама, као и лица која нису запослена у државном сектору, а поседују одговарајућу стручну оспособљеност, знања и вештине, односно компетенције релевантне за мировне мисије“. Закон ће помоћи да поменуте циљне групе обуком и учешћем у мировним мисијама непосредно ојачају професионалне капацитете и стекну релевантна знања и искуства у области мировних мисија, што ће посредно помоћи држави на имплементацији приоритета спољне политике.

**8) Да ли постоје важећи документи јавних политика којима би се могла остварити жељена промена и о којим документима се ради?**

У овом тренутку постоји само Акциони план као једини документ јавних политика, али он нема довољну нормативну снагу, нити адекватне механизме за остварење жељених промена. Стога је неопходно усвајање посебног закона који ће на системски начин уредити питање учешћа цивила у мировним мисијама.

**9) Да ли је промену могуће остварити применом важећих прописа?**

Промену није могуће остварити применом важећих прописа јер Закон о учешћу Војске Србије и других снага одбране у мултинационалним операцијама ван граница Републике Србије, не препознаје све категорије цивила у смислу чл.2 Предлога закона, нити превиђа адекватне механизме за спровођење општих циљева дефинисаних Акционим планом.

**10) Квантитативно (нумерички, статистички) представити очекиване трендове у предметној области, уколико се одустане од интервенције (*status quo*).**

У овом тренутку није могуће сагледати, нити нумеричко-статистички изразити очекиване трендове у предметној области ако се одустане од интервенције, јер не постоји системски приступ овој области, нити су развијени критеријуми за њено квантитативно праћење.

**11) Какво је искуство у остваривању оваквих промена у поређењу са искуством других држава, односно локалних самоуправа (ако је реч о јавној политици или акту локалне самоуправе)?**

За израду Предлога Закона коришћена су искуства и компаративна пракса више држава, укључујући Естонију, Словенију, Бугарску, Хрватску и Чешку. Већина држава определила се да тематику учешћа цивила у мировним мисијама уреди посебним законом, док су неке ово питање регулисале уредбом (Бугарска). С друге стране, приликом израде Предлога закона тежило се да се формулишу решења која највише одговарају правном систему Републике Србије, а у циљу стварање аутохтоног-националног модела учешћа цивила у мировним мисијама, који уважава сва релевантна правна решења из компаративне праксе других држава.

**ПРИЛОГ 3:**

**Кључна питања за утврђивање циљева**

- 1) Због чега је неопходно постићи жељену промену на нивоу друштва? (одговором на ово питање дефинише се општи циљ) и 2) Шта се предметном променом жели постићи? (одговором на ово питање дефинишу се посебни циљеви, чије постизање треба да доведе до остварења општег циља. У односу на посебне циљеве, формулишу се мере за њихово постизање).**

Неопходност постизања промене на нивоу друштва огледа се у потреби успостављања нормативног оквира, као и националног модела за слање цивила у мировне мисије, а у циљу системског регулисања ове проблематике. Закон ће на овај начин омогућити остваривање националних интереса и спољно-политичких приоритета Републике Србије. Промене ће утицати да се подигне свест, како у државном сектору, тако и на нивоу целокупног друштва, који бенефите за државу које доноси учешће цивила у мировним мисијама. Променом се жели успоставити успостави кохерентан и интегрисан систем за слање цивила у мировне мисије. У том циљу предвиђена је изградња институционалних капацитета Министарства спољних послова који ће омогућити изградњу ефикасног система за одабир, обуку, евиденцију и слање цивила у мировне мисије. Циљне вредности ће бити одређене Годишњим планом учешћа цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије, док ће као извор провере бити годишњи Извештај о учешћу цивила у мировним мисијама који Министарство спољних послова подноси Влади.

**2) Да ли су општи и посебни циљеви усклађени са важећим документима јавних политика и постојећим правним оквиром, а пре свега са приоритетним циљевима Владе?**

Општи и посебни циљеви дефинисани су Акционим планом, који је усвојила Влада Србије, те се стога може закључити да су усклађени са важећим документима јавних политика и постојећим правним оквиром.

**3) На основу којих показатеља учинка ће бити могуће утврдити да ли је дошло до остваривања општих односно посебних циљева?**

Следећи показатељи учинка се могу користити за евалуацију остваривања предвиђених циљева:

- а) Број цивилних мировних мисија у којима су упућени цивили у периоду од једне године,
- б) Број цивила који је учествовао у цивилним мировним мисијама у периоду од једне године,
- в) Број држава и којима су учествовали цивили у периоду од једне године,
- г) Тип цивилних мировних мисија у периоду од једне године у којим су учествовали упућени цивили (нпр. посматрачка, тренинг и друго),
- д) Број цивила који учествује у цивилним мировним мисијама Уједињених нација, Европске уније и Организације за европску безбедност и сарадњу у периоду од једне године,
- ђ) Број одабраних, обучених и евидентираних цивила у периоду од једне године.
- е) Успостављање евиденције лица.

**ПРИЛОГ 4:****Кључна питања за идентификовање опција јавних политика**

- 1) Које релевантне опције (алтернативне мере, односно групе мера) за остварење циља су узете у разматрање? Да ли је разматрана „*status quo*” опција?**

Обзиром да је успостављање нормативног оквир, предуслов за остварење посебних циљева (изградња система за одабир, обуку, евиденцију и упућивање цивила у мировне мисије), није разматрана “*status quo*” опција јер она не би допринела остваривању задатих циљева.

- 2) Да ли су, поред регулаторних мера, идентификоване и друге опције за постизање жељене промене и анализирани њихови потенцијални ефекти?**

Обзиром да до сада није постојао системски пропис који регулише питање учешћа цивила у мировни мисијама, регулаторна је неопходан основ за остварење општих посебних циљева дефинисаних Акционим планом, те стога жељене промене није могуће постићи применом других опција.

- 3) Да ли су, поред рестриктивних мера (забране, ограничења, санкције и слично) испитане и подстицајне мере за постизање посебног циља?**

Предлог закона предвиђа специфичне принципе и обавезе који се односе на упућивање цивила у мировне мисије. Такође су прецизирани неопходни услови за учешће цивила у мировним мисијама. Ако кандидати не испуњавају поменуте услове (рестриктивне мере), неће проћи процес одабира. С друге стране кандидати који прођу процес одабира, обуке, евидентирања и буду упућени у мировну мисију, поред зараде коју остварују код послодавца имаће право и на различите накнаде за учешће у мировним мисијама (подстицајне мере), што ће бити додатно уређено подзаконским актом.

- 4) Да ли су у оквиру разматраних опција идентификоване институционално управљачко организационе мере које је неопходно спровести да би се постигли посебни циљеви?**

Министарство спољних послова, у складу са специфичним циљевима из Акционог плана, усвојило је нову систематизацију радних места којом је предвиђено отварање три радна места у оквиру Одељења за заједничку безбедносну и одбрамбену политику и безбедносне изазове, Сектора за безбедносну политику, а у циљу имплементације посебни циљеви дефинисани Акционим планом (изградња нормативног оквира и система

за упућивање). Министарство је већ распоредило дипломате на отворена радна места.

**5) Да ли се промена може постићи кроз спровођење информативно-едукативних мера?**

Информативно-едукативне мере су део скупа мера, које представљају важан сегмент у процесу јачања кадровских капацитета, али и образовања јавности о проблематици учешћа цивила у мировним мисијама. Акциони план дефинише едукацију јавности као једну од специфичних мера. Процес обуке кандидата представља основ за стварање стручног кадра, који ће своја стручна знања додатно обогатити учешћем у мировним мисијама. У том смислу едукација је континуирани процес који ће омогућити, како јачање домаћих кадровских капацитета, тако и формирање фонда знања, који ће се на нове генерације учесника преносити путем обуке и едукацијом шире јавности.

**6) Да ли циљне групе и друге заинтересоване стране из цивилног и приватног сектора могу да буду укључене у процес спровођења јавне политике, односно прописа или се проблем може решити искључиво интервенцијом јавног сектора?**

У процесу израде Предлога закона Министарство се определило за инклузивни приступ, који подразумева укључивање и цивила који нису запослени у државном сектору. Разлози за примену оваквог приступа су двојаки. Имајући у виду искуства других држава Министарство је настојало да омогући учешће појединаца из приватног и јавног сектора како би проширила спектар експертиза и специфичних корисних за раду мировним мисијама, која су дефицитарна или не постоје у јавном сектору. С друге стране пракса других држава показује да после одређеног времена долази до пада мотивација запослених у државном сектору за ангажовање у мировним мисијама (нпр. судије и тужиоци у Немачкој). Стога се Министарство одлучило да омогући учешће и цивилима који нису запослени у државном сектору, а поседују релевантна знања и компетенције релевантне за мировне мисије.

**7) Да ли постоје расположиви, односно потенцијални ресурси за спровођење идентификованих опција?**

За постојање идентификованих опција постоје институционални и кадровски ресурси Министарства спољних послова. Експерти Министарства спољних послова већ су већ ангажовани на припреми Предлога закона, као и стварања претпоставки за имплементацију општих и посебних циљева дефинисаних Акционим планом.

**8) Која опција је изабрана за спровођење и на основу чега је процењено да ће се том опцијом постићи жељена промена и остварење утврђених циљева?**

Министарство се определило за нормативну опцију, јер без успостављање адекватног нормативног оквира за изградњу институционалних капацитета за слање цивила у мировне мисије није могуће остварење жељених промена. Нормативни оквир подразумева усвајање посебног закона о учешћу цивила у мировним мисијама, као подзаконских аката за извршење посебног закона, који додатно развијају и прецизирају опште и посебне циљеве дефинисане Акционим планом.



**Кључна питања за анализу финансијских ефеката****1) Какве ће ефекте изабрана опција имати на јавне приходе и расходе у средњем и дугом року?**

Ефекат изабране опције на јавне приходе и расходе у средњем и дугом року зависиће од одлуке Владе: 1) у колико ће мировних мисија Р.Србија узети учешће, 2) колики број цивила ће упутити у мировне мисије, 3) у којем типу мисија ће цивили учествовати (нпр. мировне мисије Уједињених нација, Европске уније или Организације за европску безбедност и сарадњу), 4) колики број кандидата ће проћи обуку. Наведени показатељи узеће се у обзир приликом припремања Годишњег плана учешћа цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије за Владу, који ће садржати и пројекцију годишњег буџета.

**2) Да ли је финансијске ресурсе за спровођење изабране опције потребно обезбедити у буџету, или из других извора финансирања и којих?**

За финансирање ресурса за спровођење изабране опције потребно је обезбедити средства у буџету Републике Србије.

**3) Како ће спровођење изабране опције утицати на међународне финансијске обавезе?**

Спровођење изабране опције неће имати утицаја на међународне финансијске обавезе.

**4) Колики су процењени трошкови увођења промена који проистичу из спровођења изабране опције (оснивање нових институција, реструктурирање постојећих институција и обука државних службеника) исказани у категоријама капиталних трошкова, текућих трошкова и зарада?**

У овом тренутку није могуће извршити процену трошкова увођења промена који проистичу из спровођења изабране опције, јер не постоји пројекција, нити план који дефинише број и врсту мисија у којима ће учествовати цивили из Републике Србије. Такође, није дефинисан ни број цивила које ће бити обучени и упућени у мисије. С друге стране нису планирани капитални трошкови јер ће се користити постојећи материјални ресурси Министарства спољних послова и Министарства одбране и Војске Србије (обука). Главни трошкови биће везани за процес селекције, обуке и упућивања (транспортни трошкови, опрема – шлем, уређаја за радио везу, панцир, чизме и друго, зараде и накнаде) у

мировне мисије. Прецизнија процена трошкова биће доступна после усвајања Годишњег плана, који ће садржати и пројекцију буџета.

**5) Да ли је могуће финансирати расходе изабране опције кроз редистрибуцију постојећих средстава?**

Није могуће финансирати расходе изабране опције кроз редистрибуцију постојећих средстава, обзиром да не постоје планирана, нити одређена средства у буџетима Министарства спољних послова и других ресора. За покривање расхода учешћа цивила у мировним мисијама, потребно је обезбедити додатна средства у буџету.

**6) Какви ће бити ефекти спровођења изабране опције на расходе других институција?**

Обзиром да је Предлогом закона предвиђено да државни службеници и остали запослени у државном сектору, остварују права код послодавца током периода обуке и боравка у мировној мисији, као и да је Предлогом закона предвиђена исплата посебних накнада за ангажовање у мировним мисијама (детаљније ће бити регулисано подзаконским актом), спровођење изабране опције повлачиће додатне расходе у буџетима других институција.

**ПРИЛОГ 6:****Кључна питања за анализу економских ефеката**

- 1) Које трошкове и користи (материјалне и нематеријалне) ће изабрана опција проузроковати привреди, појединој грани, односно одређеној категорији привредних субјеката?**

Један од мотива за доношење посебног Закона о учешћу цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије, јесте стварање могућности за ангажовање ширег спектра експерата, који ће на тај начин омогућити да Република Србија буде препозната као држава која поседује стручни и кадровски потенцијал за обављање послова. Обзиром да цивили закључују посебан уговор са организатором мировне мисије (нпр. Уједињене нације, Европска унија или Организација за европску безбедност и сарадњу), њихово понашање током боравка у мировној мисији биће дефинисано кодексом понашања (Code of Conduct). Уговор обухвата и правила понашања, која спречавају ангажовање ван активности дефинисаних уговором. То наравно не спречава цивиле да остваре значајне политичке и привредне контакте, који касније могу бити искоришћени од стране наших државних органа и привредних субјеката. То је процес који захтева време, да би се дошло до опипљивих резултата. Стварање утицаја у држава у који се цивили упућују, један је од најважнијих циљева ангажовања цивила у мировним мисијама.

- 2) Да ли изабрана опција утиче на конкурентност привредних субјеката на домаћем и иностраном тржишту (укључујући и ефекте на конкурентност цена) и на који начин?**

У овом тренутку није могуће дати процену како изабрана опција утиче на конкурентност привредних субјеката на домаћем и иностраном тржишту, јер не постоје статистички подаци, нити индикатори на основу којих је могуће извршити релевантну процену.

- 3) Да ли изабране опције утичу на услове конкуренције и на који начин?**

У овом тренутку није могуће дати процену на који начин изабрана опција утиче на услове конкурентности, јер не постоје статистички подаци, нити индикатори на основу којих је могуће извршити релевантну процену.

- 4) Да ли изабрана опција утиче на трансфер технологије и/или примену техничко-технолошких, организационих и пословних иновација и на који начин?**

Изабрана опција не утиче на трансфер технологије и/или примену техничко-технолошких, организационих и пословних иновација, јер оне нису предмет њеног деловања.

**5) Да ли изабрана опција утиче на друштвено богатство и његову расподелу и на који начин?**

У овом тренутку није могуће дати процену да ли изабрана опција утиче на друштвено богатство и његову расподелу, јер не постоје статистички подаци, нити индикатори на основу којих је могуће извршити релевантну процену.

**6) Какве ће ефекте изабрана опција имати на квалитет и статус радне снаге (права, обавезе и одговорности), као и права, обавезе и одговорности послодаваца?**

Изабрана опција ће допринети јачању кадровских капацитети у смислу стицања нових вештина, знања и искустава која ће ангажовани цивили стећи током учешћа у мировним мисијама. Нека од стечених знања и вештина вероватно се могу применити у радном процесу, по повратку цивила своје у матине радне организације.

**Кључна питања за анализу ефеката на друштво**

- 1) Колике трошкове и користи (материјалне и нематеријалне) ће изабрана опција проузроковати грађанима?**

Обзиром да Предлог закона предвиђа да у мировним мисијама могу бити ангажовани и цивили који нису запослени у јавном сектору, изабрана опција је корисна грађанима јер отвара могућност запослења лицима који поседују знања и компетенције од значаја за рад у мировним мисијама. Трошкови ангажовања биће покривени буџетом, тако да грађани неће имати било каквих директних трошкова.

- 2) Да ли ће ефекти реализације изабране опције штетно утицати на неку специфичну групу популације и да ли ће то негативно утицати на успешно спровођење те опције, као и које мере треба предузети да би се ови ризици свели на минимум?**

Реализација изабране опције неће штетно утицати на неку специфичну групу популације. Критеријуми за одабир и ангажовање цивила, имају општи, професионални карактер и не укључују било какве рестрикције које могу штетно утицати на неку специфичну групу популације.

- 3) На које друштвене групе, а посебно на које осетљиве друштвене групе, би утицале мере изабране опције и како би се тај утицај огледао (пре свега на сиромашне и социјално искључене појединце и групе, као што су особе са инвалидитетом, деца, млади, жене, старији преко 65 година, припадници ромске националне мањине, необразовани, незапослени, избегла и интерно расељена лица и становништво руралних средина и друге осетљиве друштвене групе)?**

Предлог закона у чл. 9 дефинише услове за учешће цивила у мировним мисијама. Цивил мора испунити следеће услове да би се квалификовао за учешће у мировним мисијама: а) да је држављанин Републике Србије; б) да је пунолетан; в) да је неосуђиван; г) да поседује специфична знања и вештине потребне у раду у мировним мисијама; д) да је адекватног здравственог стања; е) да поседује одговарајуће знање језика потребног ради ангажовања у мировним мисијама. У том смислу не постоји негативан утицај изабране опције на било коју од осетљивих група, јер се тражи испуњење професионалних услова, који не ограничавају било коју групу да конкурише. Одлука о одабиру доноси се на основу испуњења критеријума, као и поседовања релевантних знања и искустава из области мировних мисија.

- 4) **Да ли би и на који начин изабрана опција утицала на тржиште рада и запошљавање, као и на услове за рад (нпр, промене у стопама запослености, отпуштање технолошких вишкова, укинута или новоформирана радна места, постојећа права и обавезе радника, потребе за преквалификацијама или додатним обукама које намеће тржиште рада, родну равноправност, рањиве групе и облике њиховог запошљавања и слично)?**

Изабрана опција неће имати негативних утицаја на тржиште рада и запошљавање, већ ставише може омогућити привремено запошљавање цивила који поседују знања, вештине и искуства релевантна за рад у мировним мисијама.

- 5) **Да ли изабране опције омогућавају равноправан третман, или доводе до директне или индиректне дискриминације различитих категорија лица (нпр, на основу националне припадности, етничког порекла, језика, пола, родног идентитета, инвалидитета, старосне доби, сексуалне оријентације, брачног статуса или других личних својстава)?**

Изабрана опција омогућује равноправан третман свих грађана Републике Србије, укључујући заштиту свих Уставом гарантованих права.

- 6) **Да ли би изабрана опција могла да утиче на цене роба и услуга и животни стандард становништва, на који начин и у којем обиму?**

Изабрана опција не може да утиче на цене роба и услуга, нити животни стандард грађана.

- 7) **Да ли би се реализацијом изабраних опција позитивно утицало на промену социјалне ситуације у неком одређеном региону или округу и на који начин?**

- 8) У овом тренутку није могуће дати процену да ли би се реализацијом изабраних опција позитивно утицало на промену социјалне ситуације у неком одређеном региону или округу, јер промена социјалне ситуације није предмет активности изабране опције.

- 9) **Да ли би се реализацијом изабране опције утицало на промене у финансирању, квалитету или доступности система социјалне заштите, здравственог система или система образовања, посебно у смислу једнаког приступа услугама и правима за осетљиве групе и на који начин?**

У овом тренутку није могуће дати процену да ли би се реализацијом изабране опције утицало на промене у финансирању, квалитету или доступности система социјалне заштите, здравственог система или система образовања у смислу социјалне једнаког приступа услугама и правима за осетљиве групе, јер то није предмет активности изабране опције.

**Кључна питања за анализу ефеката на животну средину**

- 1) **Да ли изабрана опција утиче и у којем обиму утиче на животну средину, укључујући ефекте на квалитет воде, ваздуха и земљишта, квалитет хране, урбану екологију и управљање отпадом, сировине, енергетску ефикасност и обновљиве изворе енергије?**

Изабрана опција нема утицаја на животну средину, укључујући ефекте на квалитет воде, ваздуха и земљишта, квалитет хране, урбану екологију и управљање отпадом, сировине, енергетску ефикасност и обновљиве изворе енергије.

- 2) **Да ли изабрана опција утиче на квалитет и структуру екосистема, укључујући и интегритет и биодиверзитет екосистема, као и флору и фауну?**

Изабрана опција не утиче на квалитет и структуру екосистема, укључујући и интегритет и биодиверзитет екосистема, као и флору и фауну.

- 3) **Да ли изабрана опција утиче на здравље људи?**

Изабрана опција не утиче на здравље људи.

- 4) **Да ли изабрана опција представља ризик по животну средину и здравље људи и да ли се допунским мерама може утицати на смањење тих ризика?**

Изабрана опција не представља ризик по животну средину и здравље људи.

- 5) **Да ли изабрана опција утиче на заштиту и коришћење земљишта у складу са прописима који уређују предметну област?**

Изабрана опција не утиче на заштиту и коришћење земљишта у складу са прописима који уређују предметну област.

**ПРИЛОГ 9:****Кључна питања за анализу управљачких ефеката**

- 1) Да ли се изабраном опцијом уводе организационе, управљачке или институционалне промене и које су то промене?**

У складу са посебним циљем израженим у Акционом плану, Министарство спољних послова, усвојило је нову систематизацију радних места, која предвиђа отварање три радна места за прћење мировних мисија и изградњу институционалних капацитета за слање цивила у мировне мисије. Поменута радна места отворена су у оквиру Одељењу за Заједничку безбедносну и одбрамбену политику и безбедносне изазове (ОЗБОП и БИ), који је организациона јединица Сектора за безбедносну политику.

- 2) Да ли постојећа јавна управа има капацит за спровођење изабране опције (укључујући и квалитет и квантитет расположивих капацитета) и да ли је потребно предузети одређене мере за побољшање тих капацитета?**

Одговор на ово питање зависи од процена садржаних у Годишњем плану учешћа цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије. План, који на годишњем нивоу усваја Влада, садржи пројекцију: 1) броја мисија у којима се планира учешће, 2) укупан број цивила чије се ангажовање планира, 3) број цивила по области експертизе (нпр. стручњаци за реформу сектора безбедности, реформу јавне управе, људска и мањинска права и друго) чије се ангажовање планира. Саставни део Плана је процена капацитета јавне управе, али и кадровских ресурса који нису запослени у јавној управи, а поседују знања, вештине и искуства релевантна за мировне мисије (нпр. војни и полицијски пензионери). У зависности од поменутих процена изражених у Годишњем плану, а по потреби, Министарство ће, у сарадњи са Министарством одбране, организовати периодичне обуке. За спровођење обуке примарно ће бити ангажовани постојећи капацитети Министарства (Дипломатска академија), као и капацитети Министарства одбране (Центар за мировне операције ВС). По потреби могу бити ангажовани предавача из других ресурса, јавног и приватног сектора и академске заједнице, као и страни експерти. Процес обука ће детаљније бити детаљније регулисан подзаконским актом.

- 3) Да ли је за реализацију изабране опције било потребно извршити реструктурирање постојећег државног органа, односно другог субјекта јавног сектора (нпр. проширење, укидање, промене функција/хијерархије, унапређење техничких и људских капацитета и сл.) и у којем временском периоду је то потребно спровести ?**

За реализацију изабране опције било је потребно извршити реконструкцију постојеће организационе структуре Сектора за безбедносну политику, како би се отворила три нова радна места за праћење мировних мисија и изградњу институционалних капацитета за



слање цивила у мировне мисије. Обзиром да је усвојена нова систематизација радних места у Министарству спољних послова, којом су отворена три нова радна места, може закључити да је мера за реализацију изабране опције спроведена. Радна места су попуњена и радно су функционална.

**4) Да ли је изабрана опција у сагласности са важећим прописима, међународним споразумима и усвојеним документима јавних политика?**

Изабрана опције је у сагласности са важећим прописима, међународним споразумима и усвојеним документима јавних политика.

**5) Да ли изабрана опција утиче на владавину права и безбедност?**

Изабрана опција посредно утиче на владавину права и безбедност, обзиром да Нацрт закон на системски начин уређује област учешћа цивила у мировним мисијама, а у контексту изградње нормативних и институционалних капацитета. Нацрт закона омогућава да Републике Србија учешћем у цивилним мировним мисијама пружи додатни допринос светском миру и безбедности.

**6) Да ли изабрана опција утиче на одговорност и транспарентност рада јавне управе и на који начин?**

Предлог закона предвиђа механизме за поштовање принципа одговорности и транспарентности, како приликом процес одабира, обуке и упућивања кандидата у мировне мисије, тако и приликом извештавања Владе о резултатима ангажовања цивила у претходној години (Годишњи извештај доставља се и Народној скупштини и Председнику на увид).

**7) Које додатне мере треба спровести и колико времена ће бити потребно да се спроведе изабрана опција и обезбеди њена касније доследно спровођење, односно њена одрживост?**

Предлог закона предвиђа да ће обука за одабране кандидате вршити Министарство спољних послова у сарадњи са Министарством одбране. Овај хибридни модел обуке базиран је на искуствима других држава (нпр. Немачка). Планирано је да се обука организује по модуларном принципу. Први модул за који би било задужено Министарство спољних послова, организоваће се на Дипломатској академији и обухватаће: 1) опште информације о мировним мисијама, историјат, актере, структуру, принципе и друге релевантне информације, 2) специфичну обуку за појединачне професионалне профиле (нпр. правосуђе, реформа сектора безбедности, реформа државне управе, људска права, организација и надгледање избора, извршење кривичних санкција и друго). Други модул организовати ће Министарство одбране у сарадњи са Војском Србије. Овај модул посвећен је безбедносној обуци у контексту практичних знањима и вештинама рада у ризичном окружењу (Hostile Environment Awareness Training – HEAT) и представља стандардан вид обуке за кандидате за упућивање у мировне мисије.

**Кључна питања за анализу ризика**

- 1) Да ли је за спровођење изабране опције обезбеђена подршка свих кључних заинтересованих страна и циљних група? Да ли је спровођење изабране опције приоритет за доносиоце одлука у наредном периоду (Народну скупштину, Владу, државне органе и слично)?**

Министар спољних послова, Никола Селаковић, јула 2021.године, донео је одлуку о образовању Радне групе за израду Нацрта закон о учешћу цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије. Поред Генералног секретара и представника МСП који су учествовали у изради Нацрта закона, чланови радне групе су представници Министарства правде, Министарства за рад, запошљавање, борачка и социјална питања и Министарства за државну управу и локалну самоуправу. Спровођење изабране опције је један од приоритета за Министарство спољних послова.

- 2) Да ли су обезбеђена финансијска средства за спровођење изабране опције? Да ли је за спровођење изабране опције обезбеђено довољно времена за спровођење поступка јавне набавке уколико је она потребна?**

У почетном периоду нису потребна финансијска средства за спровођење изабране опције, јер није усвоје Годишњи план ангажовања цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије, који садржи пројекције: 1) броја цивилних мисија у којима се планира учешће, 2) број цивила који се планира за учешће у мировним мисијама, 3) број и профил специфичних експерата који планира за учешће (нпр. судије, туђиоци, експерти за реформу јавне управе, експерти за реформу сектора безбедности и друго), 4) број и трипове потребних обука (у зависности од броја и типова професионалних профила – нпр. обука за судије или обука за реформу сектора безбедности), 5) пројекцију буџета и трошкова. Није потребно спровести поступак јавних набавки.

- 3) Да ли постоји још неки ризик за спровођење изабране опције?**

Не постоје додатни ризик за спровођење изабране опције.

## ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

1. Овлашћени предлагач прописа: Влада  
Обрађивач: Министарство спољних послова

2. Назив прописа

Предлог закона о учешћу цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије

Draft Law on Civilian Participation in Peacekeeping Operations out of Borders of the Republic of Serbia

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум):

а) Одредба Споразума која се односи на нормативну садржину прописа Закон о учешћу цивила у мировним мисијама ван граница Републике Србије представља нову нормативну активност у складу са опредељењем двеју страна за унапређењем политичког дијалога, са циљевима дефинисаним у делу Споразума: Наслов II – Политички дијалог, члан 10, став 2, тачке б) и г)

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума Постепено усклађивање законодавства са правним тековинама Заједнице.

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума  
/

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума  
/

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније.

3.31.5 Учешће у цивилним мисијама

4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима

Уговор о ЕУ, Наслов V, Поглавље 2 (Посебне одредбе о Заједничкој спољној и безбедносној политици), Одељак 2 (Одредбе о Заједничкој безбедносној и одбрамбеној политици), чланови 42-44

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима

Не постоје.

в) Навођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима

Не постоје.

г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност

Не усклађује се.

д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније.

/

5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права (нпр. Предлогом одлуке о изради стратешке процене утицаја биће спроведена обавеза из члана 4. Директиве 2001/42/ЕЗ, али се не врши и пренос те одредбе директиве).

/

6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?

Да, примарни извори права Европске уније су преведени на српски језик.

7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?

Не.

8. Сарадња са Европском унијом и учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености.

Није било учешћа консултаната.